

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	莊翠雲	服 務 機 關	1.財政部	職 稱	1.部長
			2.財團法人中華經濟研究院		2.董事
			3.臺灣土地銀行股份有限公司		3.常務董事
申 報 日	113 年 12 月 24 日		申 報 類 別	定期申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名	稱 謂		姓 名
配偶		李維廉			

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區中華段 (供自住使用)	15,672.82	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	76,820	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	10.58	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區中華段 (供自住使用)	141.53	全部	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	2,428.25	100000 分 之 75	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	13,179.81	100000 分 之 33	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中正段 (含停車位編號地下○樓○○○ ○號權利範圍 100000 分之 55， 供自住使用)	47,212.06	100000 分 之 109	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)
新北市新店區中華段 (供自住使用)	2,686.42	100000 分 之 1303	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000 (房地總價額)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本田 (CR-V 2.4VTi)	2,354	李維廉	100 年 08 月 25 日	購置	957,700

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額: 新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額: 新臺幣 3,164,281 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
國泰世華商業銀行台北分行	活期存款	新臺幣	莊翠雲		8,018
元大商業銀行敦南分行	活期存款	新臺幣	莊翠雲		15,323
臺灣土地銀行東台北分行	活期儲蓄存款	新臺幣	莊翠雲		251,228
臺灣土地銀行東台北分行	綜合存款	歐元	莊翠雲	6.81	232.77
合作金庫商業銀行	定期存款	新臺幣	莊翠雲		411,691
中華郵政股份有限公司	活期存款	新臺幣	莊翠雲		12,842
兆豐國際商業銀行	綜合存款	新臺幣	莊翠雲		1,717,604
臺灣銀行武昌分行	活期存款	新臺幣	李維廉		279,237
臺灣銀行館前分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		342
中華郵政股份有限公司	中華郵政存簿儲金	新臺幣	李維廉		130,898
中華郵政股份有限公司	定期存款(存單)	新臺幣	李維廉		260,000
臺灣土地銀行長春分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		69,843
臺灣土地銀行總行營業部	綜合存款	新臺幣	李維廉		988
兆豐國際商業銀行城中分行	活期存款	新臺幣	李維廉		4,827
元大商業銀行新店中正分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		1,208

(八) 有價證券 (總價額: 新臺幣 元)

1. 股票 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣
-----	-------	-----	---------	---------	-------------

					總額
本欄空白					

2. 債券（總價額：新臺幣 元）

名稱	代碼	所有人	買賣機構	單位數	票面價額	外幣幣別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證（總價額：新臺幣 元）

名稱	所有人	受託投資機構	單位數	票面價額 (單位淨值)	外幣幣別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白						

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名稱	所有人	單位數	價額	外幣幣別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

財產種類	項 / 件	所有人	價額
本欄空白			

2. 保險

保險公司	保險名稱	保單號碼	要保人	保險契約類型	契約始日\契約迄日	備註
富邦人壽	保障型終生壽險	○○○○○○○○ ○○7-01	李維廉	壽險	82年12月12日/終身	
富邦人壽	投資理財保險	○○○○○○○○ ○○7-02	李維廉	投資型保險	96年03月15日/終身	
富邦人壽	保障型終生壽險	○○○○○○○○ ○○4-01	莊翠雲	壽險	82年12月12日/終身	
富邦人壽	富邦人壽新平安福保本保險	○○○○○○○○ ○○4-02	莊翠雲	儲蓄型壽險	100年09月07日/120年09月06日	
南山人壽	新年年春還本保險	○○○○○○○○ ○○8	李維廉	儲蓄型壽險	90年04月26日/176年04月26日	

3. 虛擬資產（總價額：新臺幣 元）

名稱	所有人	單位數(顆/件)	存放機構 (錢包廠商)	帳戶名稱	取得(投資)原因	新臺幣或折合新臺幣交易價額
本欄空白						

(十) 債權（總金額：新臺幣 元）

種類	債權人	債務人及地址	餘額	取得(發生)時間	取得(發生)原因
本欄空白					

(十一) 債務（總金額：新臺幣 740,361 元）

種類	債務人	債權人及地址	餘額	取得(發生)時間	取得(發生)原因
不動產抵押貸款	莊翠雲	臺灣土地銀行 臺北市館前路	526,987	107年09月26日	購置不動產

不動產抵押貸款	莊翠雲	國泰世華商業銀行台北分行	213,374	102 年 09 月 10 日	購置不動產
---------	-----	--------------	---------	--------------------	-------

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 臺灣土地銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：莊翠雲